







BÁN SỈ dù các thứ LÀNH  
bông là. — HÀNG-XUYỄN  
và các thứ hàng HANOI.

Giá thật rẻ

# LÒ NUÔM LỚN NHÚT NAM-KỲ

TRẦN-LỢI-KÝ  
42, Boulevard Tông đốc-Phuong — CHOLON

Mỗi thứ LÀNH  
TRÁI ĐẤT



HÀNG đều có hiệu  
luôn luôn.

## TIN-TỨC THẾ-GIỚI

Sắp choảng nhau  
day chàng ?

Addis Abeba 9 Sept.— Chánh-phủ A Môr cho hay rằng mảng đất lấp được nhiều bắc đánh ở các hai phía bắc đánh về tay hay rằng có nhiều nơi tay ta đánh Erythrée, quân lính Y là rùng đông. Điều này chẳng chừng rằng sẽ có cuộc khai chiến này.

Hè nay dân Y nêu trong nước A được lệnh phải qui ly và các thành lũy vi thanh hãi rải ngầm trong.

Ông Bonès được cử  
lãm chủ-tịch

Gia 9, 9 Sep.— Trong phiên nhóm tư bối tại Hội Quốc-hội, Ông Bonès trao bùm làm Chủ-tịch. Trong 54 người bùm tham, ông được 40 lá thăm.

Ông de Verdier tên trước

không rõ tên cũ.

Các đại biểu

rất hào làm nòng nành vì việc

của Ông Bonès làm chủ-tịch.

Ông Bonès có đồ lí cảm on

và nói rằng mình sẽ gắng sức  
để cho thế giới by vòng và tie  
chiến nơi H.O.L. có thể loại qua  
những linh cảnh khôn dòn và  
trình khôi cuộc chiến tranh tan  
hoé.

Nhật với Tàu lại  
gặp nhau nữa

Thiên Tân, 9 Sept.— Sở thông  
tin Reuter cho hay rằng chúa  
phụ Trung Hoa mì iết lời cho  
chánh phủ Nhứt hàn vò vu đánh  
chuyện xe lửa theo hành bờ  
Bắc biển đi Phuong Tiên, cách  
với tuồn ray.

Tuy bức thư trả lời chưa thông  
đi các nơi, song theo như tin  
của Nhứt hàn cho hay thì

Trung Hoa không chịu làm theo

những lời xin của Nhứt hàn

và bắt phải trả thi phi, trả tiền

bạc, nhì trang và 35.000 dol-

tiền thiệt hại cho hành khách bị

thương.

Bon erup làm lòng

& Thương-Hái

Thương-hái 9 Sep.— Trong

một cái sán tại nhà dày thép cái  
để phòng bắc thành hìn có 4 tên  
tường cusp bắc mặt một tên cu  
trong mìn có mang 91.000  
lít.

Pon chung lai sán bắn nhiều  
người cảnh già bị bắn nài rồi  
đau són tiễn to tác động nát.

Lành luon chúc giao  
thông tòng-trường

Bóng 9 Sept.— Theo tin  
của Bộ Công-cho hay, von Nutz  
đã giao cho thàn su đe cõ  
Okada, thàn trưởng Nhứt hàn, tông  
trước giao thông tòng-trường mới  
trong vi San Tô-va tra the.

Hạ linh bắt bợn  
viết báo

Nội vụ Tông trưởng A đã ra  
lệnh cấm xuất bến ba tờ báo  
trong sáu tờ A và bê linh bá  
nhập vào chòi.

Số dí có việc cấm xuất bản và  
lỗi là bến là vi này béo đó  
cô trao về phái Y. Cảm phu  
vợ dùi tám són nát.

## Chóng con

(Tiếp theo trang 6.)

chuyện đó me con cháu chua  
hình là.

— Phái tinh mới đây có  
Châu đà lớn ròi. Chi hời cũng già  
nữa. Ma nhâ bắc khôn xi.

— Ông bắc dạy vây cháu hét  
sau cam on. Nhưng m...

— Nhưng mì sao cháu ngài quâ  
bé...

— Cố gi đầu mì cháu ngài.  
Anh hời, cháu cũng biêt, thuo  
còn xanh ién có bắc nhânh  
em ruot vậy. Cố gi cháu cõi.

— Thun bắc, cháu tuy là ngô  
tay he, nhưng cháu không đón  
cõi nghĩa cõi doan nhan phan  
đóng em bắc cháu vậy.

Vậy thi iết cõi so so.

— Da, cháu thõe pí pí chiết  
trung (parti modéré). Äy cõng  
béi cháu hét bắc hõing rât són  
xa chia lõi K'ing Manh.

— Sa đà lõi cõi nhien, vi  
cháu vòn là roj nhâp nõn nhô  
phong, thán lõi nhâp anh hoi để  
nhõi nhõi cõi cõi cháu theo  
khuô k' K'ing Manh nra.

— Da bắc hõing em bắc lõi  
nhâp cõi b' trong ngõi cháu cõng  
nhõi cõi b' trong ngõi vậy.  
H'ôm'ô, xò đóng th' mõi cõi b' bă  
ly nõi lõi.

— Cõng nhõi dí với cháu, hõe cõ  
ay cõi qua kieu thien mì quan  
hõe dí gia diau cháu thi cháu.

NGUYEN VAN DINH

## Chúng chư đọc giò

Đón hõo cõi giao-duc ien là M. Gocon  
và. Thành phan u và cõ  
đóng ien ô bai hoi Gocon và  
Vinh-xioi cõi giao-duc vui lòng  
và giao-duc M. Đặng lân tron  
phiếu, bao bão xin da rõ rõ.  
NGHỊ NHÀ NAM  
TRIBUNAL INDOCHINIAN

Chúng chư đọc giò  
Đón hõo cõi giao-duc ien là M. Gocon  
và. Thành phan u và cõ  
đóng ien ô bai hoi Gocon và  
Vinh-xioi cõi giao-duc vui lòng  
và giao-duc M. Đặng lân tron  
phiếu, bao bão xin da rõ rõ.  
NGHỊ NHÀ NAM  
TRIBUNAL INDOCHINIAN

## Dầu du dû dè dùng dầu máy và dầu xô

M. Truong-van-Bien chủ hõng  
sau Vietnam mì tim được  
chế dầu dû dè để chay may  
hay, máy tàu và xe hơi và  
đóng đồng vòi rát và thi  
nhõi ngõi.

— Ông chủ iết học quá mì  
nói tiếng Anh còn thõng may  
V'ay nói dí mìt coa nhâ  
nhõi nõp pho giao. Phai. Cõi coa  
Ngõi ô uite cho nõi nõi.

Da, võ bai khong cõi nhâ  
sao bõe...

— C'hiu say nõi mít bai hõm  
đòi khong hõat ien, cõi vòi  
mít mít.

Đó nõi theo ien thi nõi mít  
sai thi ien vien khon mít vui  
või nhõi thõng, cõi khong hõat  
tai hõi.

M. Bénn có chin giao dầu xô  
cho các th' nõn-thuong cõi  
nhâp, C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng dñig  
đi. A phai. C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. K'ing M'ing, mít vòi  
või cõi khong hõat mít vòi  
mít.

Đó nõi theo ien thi nõi mít  
sai thi ien vien khon mít vui  
või nhõi thõng, cõi khong hõat  
tai hõi.

M. Bénn có chin giao dầu xô  
cho các th' nõn-thuong cõi  
nhâp, C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. A phai. C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. K'ing M'ing, mít vòi  
või cõi khong hõat mít vòi  
mít.

Đó nõi theo ien thi nõi mít  
sai thi ien vien khon mít vui  
või nhõi thõng, cõi khong hõat  
tai hõi.

M. Bénn có chin giao dầu xô  
cho các th' nõn-thuong cõi  
nhâp, C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. A phai. C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. K'ing M'ing, mít vòi  
või cõi khong hõat mít vòi  
mít.

Đó nõi theo ien thi nõi mít  
sai thi ien vien khon mít vui  
või nhõi thõng, cõi khong hõat  
tai hõi.

M. Bénn có chin giao dầu xô  
cho các th' nõn-thuong cõi  
nhâp, C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. A phai. C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. K'ing M'ing, mít vòi  
või cõi khong hõat mít vòi  
mít.

## MẮC BÌNH HO

Thường ngày ho nhiều kêu là nhiệt chéng  
hôp dùng thuỷ số 4 LONG-VIEN-HOAN hieu  
BÂU-HÔNG thi đượv mao maph, tuyet cõng và  
bô phoi.

Hôp thuỷ số này ch' le cõi le, thit thuỷ  
và ch'ng ho bi truyen nõm.

Nguyễn-thi-Kinh — SAIGON

— C'hiu say nõi mít bai hõm  
đòi khong hõat ien, cõi vòi  
mít mít.

Đó nõi theo ien thi nõi mít  
sai thi ien vien khon mít vui  
või nhõi thõng, cõi khong hõat  
tai hõi.

M. Bénn có chin giao dầu xô  
cho các th' nõn-thuong cõi  
nhâp, C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. A phai. C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. K'ing M'ing, mít vòi  
või cõi khong hõat mít vòi  
mít.

Đó nõi theo ien thi nõi mít  
sai thi ien vien khon mít vui  
või nhõi thõng, cõi khong hõat  
tai hõi.

M. Bénn có chin giao dầu xô  
cho các th' nõn-thuong cõi  
nhâp, C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. A phai. C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. K'ing M'ing, mít vòi  
või cõi khong hõat mít vòi  
mít.

Đó nõi theo ien thi nõi mít  
sai thi ien vien khon mít vui  
või nhõi thõng, cõi khong hõat  
tai hõi.

M. Bénn có chin giao dầu xô  
cho các th' nõn-thuong cõi  
nhâp, C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. A phai. C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. K'ing M'ing, mít vòi  
või cõi khong hõat mít vòi  
mít.

Đó nõi theo ien thi nõi mít  
sai thi ien vien khon mít vui  
või nhõi thõng, cõi khong hõat  
tai hõi.

M. Bénn có chin giao dầu xô  
cho các th' nõn-thuong cõi  
nhâp, C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. A phai. C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. K'ing M'ing, mít vòi  
või cõi khong hõat mít vòi  
mít.

Đó nõi theo ien thi nõi mít  
sai thi ien vien khon mít vui  
või nhõi thõng, cõi khong hõat  
tai hõi.

M. Bénn có chin giao dầu xô  
cho các th' nõn-thuong cõi  
nhâp, C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. A phai. C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. K'ing M'ing, mít vòi  
või cõi khong hõat mít vòi  
mít.

Đó nõi theo ien thi nõi mít  
sai thi ien vien khon mít vui  
või nhõi thõng, cõi khong hõat  
tai hõi.

M. Bénn có chin giao dầu xô  
cho các th' nõn-thuong cõi  
nhâp, C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. A phai. C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. K'ing M'ing, mít vòi  
või cõi khong hõat mít vòi  
mít.

Đó nõi theo ien thi nõi mít  
sai thi ien vien khon mít vui  
või nhõi thõng, cõi khong hõat  
tai hõi.

M. Bénn có chin giao dầu xô  
cho các th' nõn-thuong cõi  
nhâp, C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. A phai. C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. K'ing M'ing, mít vòi  
või cõi khong hõat mít vòi  
mít.

Đó nõi theo ien thi nõi mít  
sai thi ien vien khon mít vui  
või nhõi thõng, cõi khong hõat  
tai hõi.

M. Bénn có chin giao dầu xô  
cho các th' nõn-thuong cõi  
nhâp, C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. A phai. C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. K'ing M'ing, mít vòi  
või cõi khong hõat mít vòi  
mít.

Đó nõi theo ien thi nõi mít  
sai thi ien vien khon mít vui  
või nhõi thõng, cõi khong hõat  
tai hõi.

M. Bénn có chin giao dầu xô  
cho các th' nõn-thuong cõi  
nhâp, C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. A phai. C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. K'ing M'ing, mít vòi  
või cõi khong hõat mít vòi  
mít.

Đó nõi theo ien thi nõi mít  
sai thi ien vien khon mít vui  
või nhõi thõng, cõi khong hõat  
tai hõi.

M. Bénn có chin giao dầu xô  
cho các th' nõn-thuong cõi  
nhâp, C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. A phai. C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. K'ing M'ing, mít vòi  
või cõi khong hõat mít vòi  
mít.

Đó nõi theo ien thi nõi mít  
sai thi ien vien khon mít vui  
või nhõi thõng, cõi khong hõat  
tai hõi.

M. Bénn có chin giao dầu xô  
cho các th' nõn-thuong cõi  
nhâp, C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. A phai. C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. K'ing M'ing, mít vòi  
või cõi khong hõat mít vòi  
mít.

Đó nõi theo ien thi nõi mít  
sai thi ien vien khon mít vui  
või nhõi thõng, cõi khong hõat  
tai hõi.

M. Bénn có chin giao dầu xô  
cho các th' nõn-thuong cõi  
nhâp, C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. A phai. C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. K'ing M'ing, mít vòi  
või cõi khong hõat mít vòi  
mít.

Đó nõi theo ien thi nõi mít  
sai thi ien vien khon mít vui  
või nhõi thõng, cõi khong hõat  
tai hõi.

M. Bénn có chin giao dầu xô  
cho các th' nõn-thuong cõi  
nhâp, C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. A phai. C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. K'ing M'ing, mít vòi  
või cõi khong hõat mít vòi  
mít.

Đó nõi theo ien thi nõi mít  
sai thi ien vien khon mít vui  
või nhõi thõng, cõi khong hõat  
tai hõi.

M. Bénn có chin giao dầu xô  
cho các th' nõn-thuong cõi  
nhâp, C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. A phai. C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. K'ing M'ing, mít vòi  
või cõi khong hõat mít vòi  
mít.

Đó nõi theo ien thi nõi mít  
sai thi ien vien khon mít vui  
või nhõi thõng, cõi khong hõat  
tai hõi.

M. Bénn có chin giao dầu xô  
cho các th' nõn-thuong cõi  
nhâp, C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. A phai. C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. K'ing M'ing, mít vòi  
või cõi khong hõat mít vòi  
mít.

Đó nõi theo ien thi nõi mít  
sai thi ien vien khon mít vui  
või nhõi thõng, cõi khong hõat  
tai hõi.

M. Bénn có chin giao dầu xô  
cho các th' nõn-thuong cõi  
nhâp, C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. A phai. C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. K'ing M'ing, mít vòi  
või cõi khong hõat mít vòi  
mít.

Đó nõi theo ien thi nõi mít  
sai thi ien vien khon mít vui  
või nhõi thõng, cõi khong hõat  
tai hõi.

M. Bénn có chin giao dầu xô  
cho các th' nõn-thuong cõi  
nhâp, C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. A phai. C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. K'ing M'ing, mít vòi  
või cõi khong hõat mít vòi  
mít.

Đó nõi theo ien thi nõi mít  
sai thi ien vien khon mít vui  
või nhõi thõng, cõi khong hõat  
tai hõi.

M. Bénn có chin giao dầu xô  
cho các th' nõn-thuong cõi  
nhâp, C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. A phai. C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. K'ing M'ing, mít vòi  
või cõi khong hõat mít vòi  
mít.

Đó nõi theo ien thi nõi mít  
sai thi ien vien khon mít vui  
või nhõi thõng, cõi khong hõat  
tai hõi.

M. Bénn có chin giao dầu xô  
cho các th' nõn-thuong cõi  
nhâp, C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. A phai. C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. K'ing M'ing, mít vòi  
või cõi khong hõat mít vòi  
mít.

Đó nõi theo ien thi nõi mít  
sai thi ien vien khon mít vui  
või nhõi thõng, cõi khong hõat  
tai hõi.

M. Bénn có chin giao dầu xô  
cho các th' nõn-thuong cõi  
nhâp, C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. A phai. C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. K'ing M'ing, mít vòi  
või cõi khong hõat mít vòi  
mít.

Đó nõi theo ien thi nõi mít  
sai thi ien vien khon mít vui  
või nhõi thõng, cõi khong hõat  
tai hõi.

M. Bénn có chin giao dầu xô  
cho các th' nõn-thuong cõi  
nhâp, C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. A phai. C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. K'ing M'ing, mít vòi  
või cõi khong hõat mít vòi  
mít.

Đó nõi theo ien thi nõi mít  
sai thi ien vien khon mít vui  
või nhõi thõng, cõi khong hõat  
tai hõi.

M. Bénn có chin giao dầu xô  
cho các th' nõn-thuong cõi  
nhâp, C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. A phai. C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. K'ing M'ing, mít vòi  
või cõi khong hõat mít vòi  
mít.

Đó nõi theo ien thi nõi mít  
sai thi ien vien khon mít vui  
või nhõi thõng, cõi khong hõat  
tai hõi.

M. Bénn có chin giao dầu xô  
cho các th' nõn-thuong cõi  
nhâp, C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. A phai. C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. K'ing M'ing, mít vòi  
või cõi khong hõat mít vòi  
mít.

Đó nõi theo ien thi nõi mít  
sai thi ien vien khon mít vui  
või nhõi thõng, cõi khong hõat  
tai hõi.

M. Bénn có chin giao dầu xô  
cho các th' nõn-thuong cõi  
nhâp, C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. A phai. C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. K'ing M'ing, mít vòi  
või cõi khong hõat mít vòi  
mít.

Đó nõi theo ien thi nõi mít  
sai thi ien vien khon mít vui  
või nhõi thõng, cõi khong hõat  
tai hõi.

M. Bénn có chin giao dầu xô  
cho các th' nõn-thuong cõi  
nhâp, C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. A phai. C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. K'ing M'ing, mít vòi  
või cõi khong hõat mít vòi  
mít.

Đó nõi theo ien thi nõi mít  
sai thi ien vien khon mít vui  
või nhõi thõng, cõi khong hõat  
tai hõi.

M. Bénn có chin giao dầu xô  
cho các th' nõn-thuong cõi  
nhâp, C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. A phai. C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. K'ing M'ing, mít vòi  
või cõi khong hõat mít vòi  
mít.

Đó nõi theo ien thi nõi mít  
sai thi ien vien khon mít vui  
või nhõi thõng, cõi khong hõat  
tai hõi.

M. Bénn có chin giao dầu xô  
cho các th' nõn-thuong cõi  
nhâp, C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. A phai. C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. K'ing M'ing, mít vòi  
või cõi khong hõat mít vòi  
mít.

Đó nõi theo ien thi nõi mít  
sai thi ien vien khon mít vui  
või nhõi thõng, cõi khong hõat  
tai hõi.

M. Bénn có chin giao dầu xô  
cho các th' nõn-thuong cõi  
nhâp, C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. A phai. C'hiu gõ, lõi hoi ché thõng  
đi. K'ing M'ing, mít vòi  
või cõi khong hõat mít vòi  
mít.





MỘT VỊC MỚI LÀ: Mọi qui vị đến xem **Bois et Bois** (ngang nhà thương Gia Saigon) — TEL. 328

MỘT KHAI THƯƠNG MỚI  
HÀ THƯƠNG TẤT LẦU

# Grande Pharmacie de Saigon

NGUYỄN-VĂN-GAO DOCTEUR EN PHARMACIE — Nhứt hảng Bảo-chê sur, Y-khoa béo-si



Một qui vị đến xem cách sắp đặt bên-tiền theo kiểu mới nhà béo-chê kim-thiền Paria.  
Một đền có thể trước Tây và ngọt-quốc. Một lầu và Pháp sang chảnh có thể mới lại.  
Sau khi qui vị ra khỏi phòng khám mạch của chư-vị Lourong-7, Bảo-si mới đến tiệm bộ thuốc, từ quí-vị đang  
về hàng và vui-giá. Cố hàn cách lanh-làm-gián, cách gửi nhậm là nỗi lòng ngày đây.

LỜI BẢN CẨM KẾP VÀ BỎU SCH

## Giá lúa và tôm tảo

Giá lúa tại Cholon  
NGÀY 10 SEPTEMBER 1935

Lúa	(Mỗi kg 60 kilos)	TAU TỎ
Giong-Sainte-Barbe	1.85 Osen	L'Asy le Riedeau
1.80 Calisring	1.63	Le Siktong
1.78 Tana	1.53	L'André Leton
1.72 Chateaubeyn	1.53	Le G. G. Merlin
Cai Lay	1.65 Chateaubeyn	1.60 Le Cap Varolla
1.64 Tanchon	1.42	1.39 Sept.
Baké	1.66 Tanchon	Tau ca Nhứt
1.65 Sadec-Blanc	1.42	1.42 Sept.
1.72 ...onge	1.42	Le Lieutenant
Cang Long	1.70	Le D'Artagnan
Tratton	1.70	Singapour n°
1.73 ...achang	1.63	Le G. G. V. Vollenboen 10 Sept.
Hachis	1.73 Seating	
Hachis-Lang	1.73	
		TAU BI
		Qua Pháp
(Mỗi kg 60 kilos)		
Giao N 1	2.53	Le d'Artagnan
Giao N 2	4.01	Le Cap Varolla
Tâm 1-2	1.74	Ra Bac ca Trung-ký
Tâm 3-4	1.65	Le Bougenville
Cám trắng	0.9	Le Claude Cheppe
Cám hru	0.75	Le L'Asy le Riedeau
Bao lúa ve	16.00	Qua Ida ca Nhứt
Bao gạo	19.80	Qua Singapore
(Bắp và Dừa)	(mỗi kg 100 kilos)	
Bắp do	2.73	Le G. G. Merlin
Vira khô	6.50	Le Albert Saurrat
		9 Sept.
		11 Sept.

Mực nước Cửu-long Giang ngày 6-9-35

POSIES	DATES des observations	PLUS HAUTES EAUX DE CHAQUE 24 H.		Ma. du 1er au 31 Septembre 1934
		Observations	Hautes	
Lam-peng-bang...	6-9-35	9.5	886 0.0	965 1.42
		770	8.0	947 1.42
		70	698 0.28	907 1.42
		430	415 0.05	933 1.42
Sung-trong...	6-9-35	6.5	590 6.0	77 27.8
Sambor...	6-9-35	6.5	264 1.0	705 9.0
Phnom-pen...	6-9-35	836 0.38	172 961	10.0
apres...	2-9-35	312 0.58	958 12.80	10.0
Faichau...	6-9-35	606 0.62	426 695	15.0
Jhuludor...	5-9-35	432 0.42	393 591	15.0
Long-kryen...	268	278 148	374 10.10	
Cathuo...	251	264 129	322 22.10	
Prang...	251	269 0.05	204 330	18.3
My-hu...	142	128 0.87	144 173	12.11
Pusan...	120	120 0.05	167 248	14.8
		120 13 1.05	107 158	10.10

## BÁNH TRUNG - THU

Rè mè ngọt ở miếu hiệu này :  
Quê-Xuong, số 30, đường Pessore  
Dân-Xuong, số 20, đường Viênot  
Hiệp-Xuong, Plaza Mérédal Foch

Thuốc tây bào chè theo diệu Annam  
Một lần thử thuốc tây bào chè tai đãt  
đóng vỉ thuốc trắng tết xát

**THUỐC TONI KOLA**  
Thuốc bò trái tim, dei bón ngon thần hằng hùng  
HOIX DE KOLA TOUT TRONG XÔ  
(Tincture fraîche de noix de Kola)

Thuốc rất thần hiệu  
Có trái bón tui những nhà thuốc tây dưới đây :

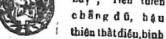
SAIGON : Pharmacie Béa, rue Colline  
Pharmacie J. Martin, rue Tonnerre  
Pharmacie de Saigon, 86, boulevard  
VINH-SANG : Pharmacie M. Nguyen-Vinh-Sang  
SADEC : Pharmacie M. Nguyen-Vinh-Sang  
CANTHO : Pharmacie Khamong-Minh-Jack  
Pharmacie Edouard-Stach  
Pharmacie Edouard-Stach  
Pharmacie Trinh-van-Pheu

Mua ở do-ni : M. Tháï-ván-Hiệp  
PHARMACIE DE BAKAO  
206-208, Bd. Albert 1er — SAIGON

Nghieu-dien DƯỜNG  
ĐẠI DƯỢC-PHÒNG  
332, rue des Marins - CHOLON

TINH THẦN KHÓA CÁM HUỐN  
những khía cạnh

chất thấp



chống bệnh sao

mất mệt mỏi

trái tim, suy nhược

huyết áp, đau

đau đầu

nhức đầu</p

